

## Mitteilungen aus dem Gemeinderat/Verwaltung

### Budget-Gemeindeversammlung vom 24. Januar 2017

64 Stimmberechtigte nahmen an der Budget-Gemeindeversammlung vom vergangenen Dienstag teil.

Zu Beginn wurden die Anwesenden von Dr. med. A. Schneider über die geplante Praxisgemeinschaft im Neubau Mühli informiert.

Anschliessend präsentierte Gemeindepräsident Walter Hugentobler das Budget 2017 sowie die Budget Investitionsrechnung 2017. Das Budget 2017, die Investitionsrechnung 2017 sowie die Festsetzung des Steuerfusses bei 61% (wie bisher) wurden durch die Stimmberechtigten einstimmig genehmigt. Hingegen abgelehnt wurde das Kreditbegehren über 170 000 Franken für die baulichen Anpassungen in der Liegenschaft Altholzstrasse 5/7.

Der Gemeinderat bedankt sich bei allen Beteiligten für das Mitwirken.

### Volksabstimmung vom 12. Februar

Eidgenössische Vorlagen:

- Bundesbeschluss über die erleichterte Einbürgerung von Personen der dritten Ausländergeneration
- Bundesbeschluss über die Schaffung eines Fonds für die Nationalstrassen und den Agglomerationsverkehr (NAF)
- Unternehmenssteuerreformgesetz III

Kantonale Vorlagen:

- Gegenvorschlag des Grossen Rates zur Volksinitiative «Ja zu einer intakten Thurgauer Kulturlandschaft»

### Entsorgung

Papiersammlung: Samstag, 11. Februar 2017 (ab 07.00 Uhr), inkl. Dingenhart  
Grünabfuhr: Dienstag, 14. Februar 2017 (ab 07.00 Uhr), inkl. Dingenhart

### Bauverwaltung: Baubewilligung

Baugesuche im ordentlichen Verfahren

Gesuchsteller: Silvia Forrer, Haldenstrasse 26, 9548 Matzingen. Bauvorhaben: Terrasse neben best. Wintergarten, Parz. Nr. 1219, Haldenstrasse 26.

Gesuchsteller: Landi Matzingen AG, St. Gallerstrasse 52, 9548 Matzingen. Bauvorhaben: Neubau Solar-Carport, Parz. Nr. 1244, St. Gallerstrasse 48.

### Wir gratulieren

Am Samstag, 4. Februar 2017, feiert Maria Böhi-Mayer, Oberdorfstrasse 7, Matzingen, ihren 82. Geburtstag.

Am Mittwoch, 8. Februar 2017, feiert Rosa Morf-Salzman, Juchstrasse 41, Matzingen, ihren 80. Geburtstag.

## Mitteilungen aus der Primarschule

### Wahlen am 12. Februar 2017

Liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Bei den Wahlunterlagen der Primarschule Matzingen ist uns ein Fehler unterlaufen. Auf der Liste Nr. 4 «Namensliste für die Erneuerungswahl der Ersatzmitglieder der Rechnungsprüfungskommission» wurde als zweiter Name fälschlicherweise Sonderegger Carola aufgeführt, obwohl sie sich bereits letztes Jahr von diesem Amt zurückgezogen hatte.

Der Fehler wurde entdeckt und umgehend korrigiert, indem eine neue Namensliste mit dem Namen des aktuellen Kandidaten, Hasenfratz Sandro, erstellt wurde. Diese neue Liste sowie ein gelbes Hinweisblatt haben Sie bereits erhalten, und zwar in einem Couvert mit dem Logo der Primarschule Matzingen.

Wir bitten Sie, den Fehler zu entschuldigen und die neue Liste für die Abstimmung zu verwenden. Für Ihr Verständnis danken wir herzlich.

Erwin Spring

Präsident Primarschule Matzingen

### Betreuungsangebote in Matzingen

Wir möchten uns herzlich für den grossen Rücklauf der Umfrage zu den Betreuungsmöglichkeiten für Kinder in Matzingen bedanken.

Aufgrund der Rückmeldungen erarbeitet die Schulbehörde aktuell ein Konzept zur Tagesbetreuung. Das Ziel ist es, dass wir ab dem kommenden Schuljahr vorerst an Montag und Dienstag von 07 bis 18 Uhr eine Betreuung inkl. Morgen- und Mittagessen anbieten können. Unterricht, Betreuungszeiten, Hausaufgabenhilfe und Mahlzeiten werden miteinander verbunden zu einer Ganztagesbetreuung. Sobald die Planung weiter fortgeschritten ist, werden wir sie erneut informieren. Falls sie Fragen oder Anregungen haben, so dürfen sie sich gerne an uns wenden. Kontakt: Tamara Küng; 079 541 15 38.

## Seniorenclub

Am 19. Januar 2017 war Frau Niederhäuser bei uns zu Gast im Kirchgemeindezentrum. Sie ist in Salen-Reutenen ob Steckborn aufgewachsen und erzählte auf amüsante Art aus ihrer Jugend auf dem Seerrücken.

Sie lebte in einfachen Verhältnissen auf einem Bauernhof. In der Winterzeit lag oft viel Schnee und der Gang zur Schule auf ungepflügten Wegen war jeweils sehr mühsam und anstrengend. Gepflüget wurde damals noch mit dem höl-

Mitten drin ...  
statt nur dabei!

Auch im Jahr 2017 findet  
der jährliche



## Informationsabend der Feuerwehr

am Montag, 6. Februar, um 19.30 Uhr  
im Mehrzweckgebäude Matzingen (Ruggenbühlstr. 10) statt.

Es sind alle interessierten (m/w) im Alter zwischen 20 und 45 Jahren herzlich eingeladen sich selber einen Eindruck von der Organisation Feuerwehr zu machen. Quereinsteiger sind absolut erwünscht. Es würde uns freuen auch Dich in unserer Mitte begrüßen zu dürfen, wage den ersten Schritt!

**Kontakt:** Christian Büchi, Rietackerweg 6, 9548 Matzingen  
Telefon 052 376 25 16, Mobile 079 313 89 18  
www.fwms.ch

zernen Pfadschlitten, welcher von Pferden gezogen wurde.

Guetzli backen war immer angesagt in der Adventszeit. Man musste schliesslich gerüstet sein auf Weihnachten. Gerne half man mit beim Teig machen. Dabei konnte zwischen durch etwas vom feinen Teig stibitzt werden. Die fertig gebackenen Guetzli wurden in Blechdosen aufbewahrt und gut versteckt. So war jeweils auch an

den Festtagen noch etwas von den Süssigkeiten übrig.

Auch wurden gegen Ende des Jahres noch sogenannte Neujahrs-Kärtchen verschickt. Damit die Porto-Preise niedriger gehalten werden konnten durfte die Klappe vom Couvert nur eingesteckt werden und auf dem Kärtchen waren maximal fünf geschriebene Wörter erlaubt. Schon früh schafften sich die Eltern einen

Dampfkochtopf an. Infolge der Zeiteinsparung beim Kochen konnte die Mutter länger mithelfen bei den Feldarbeiten. Auch konnte mindestens die Hälfte vom Holzverbrauch eingespart werden. In der Handarbeitsschule war sie das einzige Mädchen ihrer Klasse. Socken stricken und auch Turnhosen nähen für das Schulturnen, alles wurde in der «Näschi» selber gemacht.

Dies ist nur eine kleine Auswahl der vorgetragenen Kurzgeschichten. Manch einer von uns anwesenden Zuhörern konnte sich zurück erinnern an ähnlich erlebte Vorkommnisse. *Walter Fuchs*

## HEIZÖL

besten Qualität

Möchten Sie mehr darüber wissen?  
... dann rufen Sie uns an.



Heizöl-Discount, Hanspeter Stalder AG, 9548 Matzingen  
Tel. 052 376 16 86, Fax 052 376 41 94  
stalder-heizoel@solnet.ch www.heizoel-discount.ch



## Skitag Raiffeisenbank Wängi-Matzingen

<b>Termin</b>	Samstag, 18. Februar 2017
<b>Ort</b>	Pizol
<b>Einstiegszeiten</b>	6.30 Uhr Wängi (Dambühlhalle) 6.15 Uhr Matzingen (Postplatz)
<b>Kosten</b>	CHF 40.- pro Person für Kunden der RB Wängi-Matzingen CHF 60.- pro Person für Nichtkunden (Bezahlung bei Abholung der Tickets am Schalter)
<b>Inbegriffen</b>	Carreise, Skipass
<b>Rückfahrt</b>	ca. 17.00 Uhr
<b>Ankunft</b>	ca. 19.00 Uhr bei Ihrem Einsteigeort
<b>Versicherung</b>	ist Sache der Teilnehmer

**Ticketverkauf** bis Freitag, 10. Februar 2017 (Anzahl Plätze beschränkt)  
(Anmeldung)

An den Schaltern in Wängi und Matzingen erhalten Sie einen Gutschein, welcher Sie berechtigt, am Skitag teilzunehmen.

RAIFFEISEN

### Neuer Tai Chi / Qi Gong Kurs der Rheumaliga TG in Frauenfeld

Die Kursteilnehmenden erwartet ein Training mit langsamen und fließenden Bewegungen in einer Kombination aus Tai Chi und Qi Gong. Tai Chi und Qi Gong verhelfen zu einer vertieften und mühe-



losen Atmung, besseren Durchblutung der Organe, geschmeidigeren Gliedern und einer lockeren und doch aufrechten Körperhaltung. Alle Bewegungen werden langsam und achtsam ausgeführt. Daher eignet sich dieser Kurs auch besonders für Personen mit eingeschränkter Beweglichkeit, wie z.B. für Schmerzpatienten.

Der Kurs richtet sich an Personen welche unabhängig von Alter und Kondition ihr «Qi» (Energie innerhalb des Körpers) stärken wollen und auf sanfte Art etwas für ihre geistige und körperliche Gesundheit tun möchten.

Unter der Leitung von Ralph Dinkel, Tai Chi und Qi Gong – Lehrer (ausgebildet in Asien), beginnt der Kurs **am Dienstag den 7. Februar 2017 von 14 bis 15 Uhr (wöchentlich) an der St. Gallerstrasse 18 in Frauenfeld.**

Die Kurse sind fortlaufend. Es besteht die Möglichkeit eine Probelektion zu besuchen.

Auskunft und Anmeldung unter:  
Rheumaliga Thurgau:  
www.rheumaliga.ch/tg  
8280 Kreuzlingen, Holzäckerlistr.  
11b – Telefon 071 688 53 67  
info.tg@rheumaliga.ch

## Werkbetriebe im personellen Wandel

Die Dorfgemeinde hielt am Montagabend ihre traditionelle Bächtelisversammlung ab. Für einmal und wegen Renovationsarbeiten nicht im Mehrzwecksaal, sondern in der Turnhalle des Schulhauses Mühli. Der langjährige Betriebsleiter Jürg Koch und Kommissionsmitglied Peter Ammann wurden verabschiedet.

Was gut ist, darf auch mal etwas länger dauern. Und wenn die Gewissheit besteht, dass nach der Versammlung wie gewohnt die feinen Bächtelis-Salzisse serviert werden, dann sowieso. Es lag einerseits an den etlichen Informationen über die Dorfgemeinde und den verschiedenen Werken,



Von links: Andrea Schwager (Neugestellte), Peter Ammann und Ruedi Krähenbühl (altes- und neues Kommissionsmitglied), Mario Maldini (Dorfgemeindepräsident), Susi Meier und Jürg Koch (neue und alter Betriebsleiter/in).



## Jungschützen- und Jugendschiesskurs 2017



Wir, die Schützengesellschaft Matzingen-Stettfurt, führen auch dieses Jahr wieder einen Jungschützenkurs für das sportliche Schiessen auf 300 Meter durch. Junge Schweizerinnen und Schweizer welche dieses Jahr das Alter von 15 Jahren erreichen und älter sind (bis und mit dem Alter von 19 Jahren) dürfen sich einschreiben.

Der Schiesskurs findet jeweils am **Mittwochabend** statt mit Beginn am Mittwoch, den 8. März um 18.00 Uhr.

Für Unentschlossene führen wir ein **Schnuppertraining** durch dieses findet statt am Samstagmorgen, den 11. Februar um 10.00 bis 12.00 Uhr. Ohne Anmeldung! Schützenhaus Grosswies in Matzingen.

Weitere Informationen auf unserer Homepage im Bereich Jungschützen unter: [www.sg-matzingen-stettfurt.ch](http://www.sg-matzingen-stettfurt.ch)

**Erwachsene sind ebenfalls angesprochen! Sie sind herzlich willkommen!  
Neue Mitglieder sind immer eine Bereicherung.**

andererseits aber auch an den Verabschiedungen und Neuwahlen, die nötig waren.

Da man für einmal mit mehr Platz ausgestattet war, liessen sich die Zuständigen der Kommission etwas einfallen. So organisierten sie vor der Versammlung eine kleine Ausstellung mit Exponaten aus den drei Werken Strom, Wasser und Gas. Intensive Gespräche zeugten vom vorhandenen Interesse der 63 Stimmberechtigten; das Lob galt den Machern und ihrer Motivation und Initiative für einmal auch so etwas auf die Beine gestellt zu haben.

Beim geschäftlichen Teil zeigte sich dann der Soverän äusserst wohlwollend, so stimmte er allen Traktanden einstimmig zu. Applause ernteten hauptsächlich Dorfgemeindepräsident Mario Maldini, Betriebsleiter Jürg Koch und Aktuar Röbi Mathis. Wenn von Sympathieträgern die Rede sein darf, dann ist es hier mit Bestimmtheit angebracht. Als nicht unwichtige Begebenheit stimmten die Anwesenden dem Antrag zu, die Elektro- und Wasserkorporation Dingenhart zu übernehmen. Diese muss zu einem späteren Zeitpunkt ebenfalls noch darüber befinden; es betrifft rund 20 Haushalte.

### Susi Meier neue Betriebsleiterin

Gleich mehrere Mutationen erfuhr die Kommission. Als Ersatz für den im Sommer 2017 abtretenden Betriebsleiter Jürg Koch (18 Jahre war er für die Werkbetriebe tätig) wurde Susi Meier gewählt. Zudem trat auch Kommissionsmitglied Peter Ammann (13 Jahre) zurück. Ruedi Krähenbühl übernimmt hierbei als neuer Volksvertreter und zeigte sich überaus motiviert sich in seinem neuen Amt einzubringen.

Als neue Mitarbeiterin wurde Andrea Schwager vorgestellt. Und der aus persönlichen Gründen zurückgetretene Gregor Kretz (Revisor) wird durch Pius Herzog ersetzt. Alle traktandierten Investitionen und Budgetanträge waren danach nur noch reine Formsache, so stellte sich der Männerchor Matzingen auf und beschloss den offiziellen Teil gesanglich. Der beliebte Znacht und Salzisse für Alle liessen den Abend und die 180. Bächtelisversammlung im gemütlichen Rahmen ausklingen.  
Christoph Heer

Drucken oder Kopieren?

Wir arbeiten Hand in Hand.



Fachleute bieten Ihnen die für Sie optimale Lösung!

typodruck bosshart AG  
UHU Copy-Print

typodruck bosshart ag  
CH-8355 Aadorf  
Tel. 052 365 12 07  
Fax 052 365 12 18

bosshart ag  
typodruck